



GILBERT DELAHAYE - MARCEL MARLIER

5

# أصدقاء تولين في عطلة



casterman

# تَذْوُقُ المثلّجاتِ

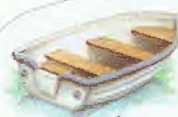


في يَوْمِ



البحيرة

على سَطْحِ



بالزورقِ

بَعْدَ نَزْهَةٍ رَائِعَةٍ



المِظَلَّةِ

تَحْتَ



المثلّجاتِ

مُشْمِسٍ ، رَغِبْتُ تَوَلِّينُ بِتَذْوُقِ

مُثَلِّجَةً !



عَظْمَةً

قالَ طَبُوشٌ : مِنْ فَضْلِكَ يَا تَوَلِّينُ ! أَنَا أُرِيدُ

# السَّفَرُ بِالْقِطَارِ





السُّكَّكِ

يُمْكِنُ رُؤْيُهُ



المحطَّة

مِنَ الممرَّاتِ الدَّاخِلِيَّةِ فِي

إِلَى كُلِّ الاتِّجَاهاتِ .



القطاراتِ

الَّتِي تَقُودُ

؟



شاطِئِ البَحْرِ

- أَيْنَ القِطارُ الَّذِي سَيَذْهَبُ نَحْوَ



زُورْقَةُ الشَّرَاعِيِّ

الصَّغِيرَةَ ، وَ



شَبَكَتُهُ

قَالَ جَادٌ وَهُوَ يَحْمِلُ

يَبْدُو أَنَّهُ جَاهِزٌ لِلسَّفَرِ .

# العُطلةُ على شاطئِ البَحْرِ





الصَّغِيرُ ! مَا الَّذِي تَفْعَلُهُ فِي شَبَكَةِ



السَّرَطَانُ

صَبَاحُ الْخَيْرِ أَيُّهَا

الْجَمِيلَةَ ، سَوْفَ أُعِيدُكَ



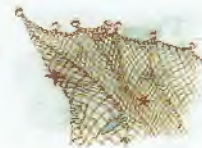
مَلَايِقُكَ

؟ لَا تُحَرِّكْ



الْقُرَيْدِسِ

الصَّيْدِ الْكَبِيرَةِ الَّتِي



شِبَاكِ

إِلَى الْمَاءِ . وَلَكِنْ انْتَبِهْ جَيِّدًا مِنْ



قَارِبِهِ

مِنْ أَعْلَى



الصَّيَّادُ

يُلْقِي بِهَا

# نهارٌ في حديقة الحيوانات





حَدِيقَةُ الْحَيَوَانَاتِ مَا زَالَتْ مُغْلَقَةً ، وَبَدَلًا مِنْ



بُورَابَةٌ



لِلقُرُودِ



الْفُسْتُوقِ

الانْتِظَارِ ، ذَهَبَ جَادٌ وَتَوَلَّى لِشِرَاءِ



وَالْفَيْلَةِ

سَأَلَ طَبُوشُ الْبَائِعِ :

أَيْضًا ؟



السُّكَّرِ

قِطْعٌ مِنْ

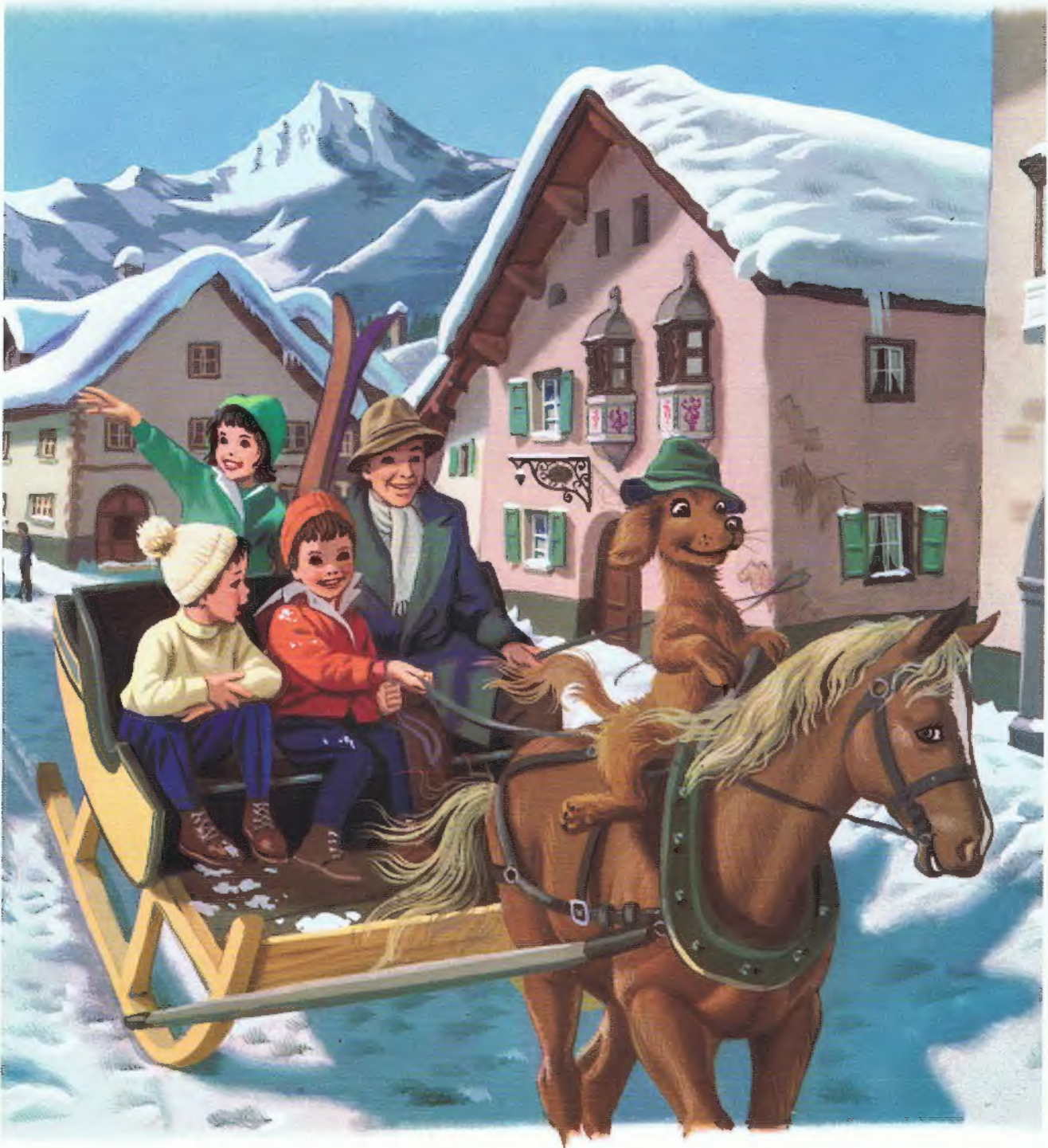


الْكِلَابِ الصَّغِيرَةِ

أَيُوجَدُ مِنْ أَجْلِ



# عُطْلَةُ التَّلْجِ





الثلج

حين يبدأ



الجبل

يُحبُّ طبُّوشُ الذَّهابِ إلى

بالتَّساقُطِ . إِنَّهُ يَلْهُو كَالْمَجْنُونِ ، وَيَشْتَرِكُ مَعَ تَوْلِينِ وَجَادِ

، وَيَقُودُ



الزَّلَاقَةُ

، وَسِبَاقِ عَلَى



لِأَثَارِ الْأَقْدَامِ

فِي سِبَاقِ

!



الزَّلَاجَاتِ

. وَلَكِنَّهُ رُبَّمَا سَيَسْتَعْمِلُ غَدًا



حِصَانِ الزَّحَافَةِ

# النزهة





خَشْبِي



جِسْرٌ

أثناء سَفَرِنَا فِي العُطْلَةِ ، تَوَقَّفْنَا بِالقُرْبِ مِنْ

، وَفَتَحَتِ



العُشْبِ

عَلَى



مِفرَشاً

صَغِيرٍ . وَضَعَتِ الأُمُّ

،



العَصَافِيرُ

المُتَلِئَةَ بالأشياءِ اللَّذِيذَةَ . مَرَحَباً أَيُّهَا



السَّلَّةَ

لَكَ !



صَحْنٌ

تَعَالِيْ وَانظُرِي ! هُنَالِكَ

# المُخِيْم



وَصَلَتْ إِلَى الْمُخِيْمِ ... وَبِسُرْعَةٍ نَصَبَتْ تَوَلِيْنُ



المَقْطُوْرَةُ

، ثُمَّ ذَهَبَتْ لِمُلَاقَاةِ أَصْدِقَائِهَا الصِّغَارِ . وَقَالَتْ لَهُمْ :



حَيْمَتُهَا

، وَنَذَهَبَ إِلَى ، وَفِي الطَّرِيْقِ



البَحْيِرَةُ



الدَّرَاجَةُ

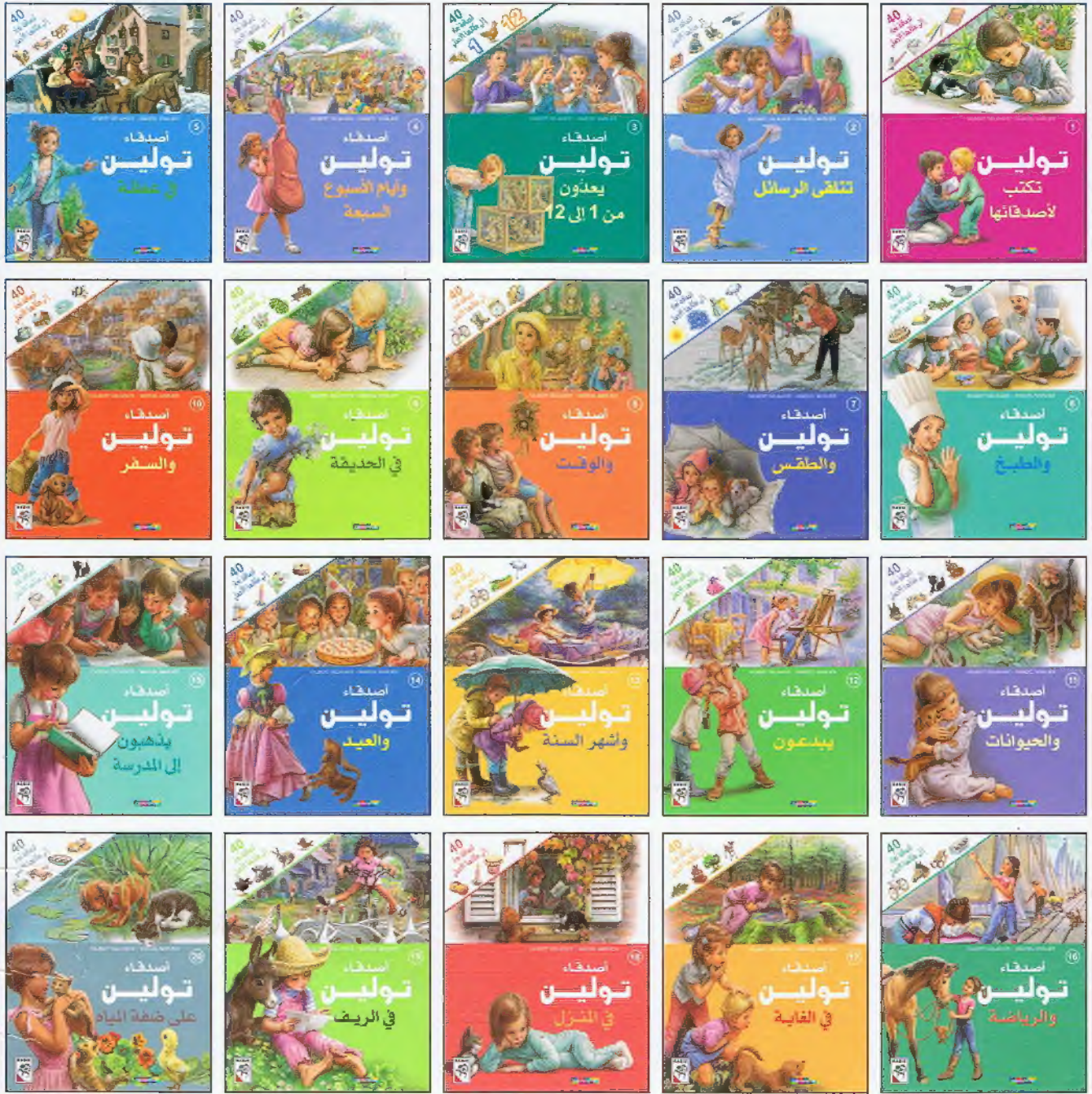


تِيوسِ الْجَبَلِ

سَوْفَ نَتَقَاسَمُ طَعَامَنَا مَعَ .

# أصدقاء تولين

## مجموعة لتعلم القراءة بطريقة مسلية



نقلها إلى العربية: رُلى كنهوش

© Editions CASTERMAN Belgium

جميع حقوق الطبع العربية محفوظة لدار ربيع للنشر، لا يجوز النسخة أو التصوير بأي شكل أو طريقة إلا بموافقة خطية من مالك الحقوق. تم نشرها من قبل دار ربيع للنشر - سوريا - حلب بالتعاون مع شركة CASTERMAN بلجيكا

RP © 2007 Rabie Children Books

Published by Rabie Publishing House Syria, Aleppo P.O.Box: 7381  
Tel: +963 21 2640151 Fax: 2640153 E-mail: rmbie@rabie-pub.com www.rabie-pub.com  
In cooperation with CASTERMAN, Belgium.

©CM6-5

ISBN 2-203-10647-6



6 214001 441463